



# BOWL PLATE NO CUTLERY NO MICROWAVEABLE



☞ *Schüssel/Teller, kein Besteck – nicht mikrowellengeeignet:* SCHÜSSEL/TELLER: Spülmaschinenfest, aber NICHT mikrowellengeeignet. GEBRAUCH/SANLEITUNG: Heißes Essen von den Rändern her zur Mitte hin verrühren. Vor dem Füllen immer die Temperatur prüfen. Vorsicht, falls ein Deckel vorhanden ist. Bei Entfernung kommt es zum Entweichen von Dampf, der Verletzungen verursachen kann. **Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes:** Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füllen überprüfen. Das Produkt vor jedem Gebrauch inspizieren. Entstöngern Sie das Produkt bei Anzeichen einer Minderung oder eines Schadens. Von direkter Sonnenstrahlung oder Hitze fernhalten. Das Kind mit Schüssel/Teller nicht herumgehen oder -laufen lassen. Kinder dürfen dieses oder andere Babyprodukte nie unbeaufsichtigt verwenden. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. REINIGUNG: Zur Gewährleistung der Hygiene: Vor dem ersten Gebrauch waschen. Spülmaschinengeeignet (nur oberer Geschirrkorb) oder mit der Hand in warmem, mildem Seifenwasser waschbar. Gründlich abspülen. NICHT dampfsterilisieren, abkochen oder zu Reinigungszwecken in die Mikrowelle geben. Zum Reinigen von Schüssel/Teller keinen Scheuerschwamm verwenden. Diese Informationen aufbewahren. Gültige Norm: EN14372.

☞ *Bol/assiette, sans couverts – pas compatible micro-ondes:* BOL/ASSIETTE: Compatible lave-vaisselle mais PAS micro-ondes. MODE D'EMPLOI: Mélanger la nourriture chaude des bords vers le centre de l'assiette et toujours tester la température avant de donner à manger. En présence d'un couvercle, le retirer avec précaution car de la vapeur va s'en échapper, au risque de causer des blessures. **Pour la sécurité et la santé de votre enfant:** AVERTISSEMENT: Ce produit doit toujours être utilisé sous la supervision d'un adulte. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon. Inspecter le produit avant chaque utilisation. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil ni chauffer. Ne pas laisser l'enfant marcher ou courir avec le bol/l'assiette. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance lorsqu'il utilise ce produit ou tout autre produit pour bébé. Ce produit n'est pas un jouet. NETTOYAGE: Pour garantir l'hygiène: Laver avant la première utilisation. Compatible lave-vaisselle (trioir supérieur uniquement) ou laver à la main à l'eau chaude et à savon doux. Rincer abondamment. NE PAS stériliser à la vapeur, faire bouillir ni mettre au micro-ondes à des fins de nettoyage. Ne pas utiliser de tampon à récurer pour nettoyer le bol/l'assiette. Conserver ces informations. Norme valide: EN14372

☞ *Kombord, zonder bestek – niet geschikt voor magnetron:* KOMBORD: Geschikt voor de afwasmachine maar NIET voor de magnetron. GEBRUIKS/AANWIJZING: Roer het voedsel van de buitenranden naar het midden en test altijd de temperatuur voor u uw kind laat eten. Als het bord een deksel heeft, moet u opletten wanneer u het verwijdert, want de stoom die eronderin zit kan verbrandingen veroorzaken. **Voor de veiligheid en gezondheid**

**van uw kind. WAARSCHUWING:** Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene. Controleer voor het voedsel altijd de temperatuur van de voeding. Inspecteer het artikel voor elk gebruik. Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzakking. Laat niet in direct zonlicht of op een warme plek liggen. Laat kinderen niet lopen of rennen met kommen/borden. Laat een kind nooit alleen terwijl het dit of andere kinder-artikelen gebruikt. Dit is geen speelgoed. REINIGING: Doe het volgende omwille van de hygiëne: Was voor het eerste gebruik. Was het artikel in de afwasmachine (alleen in het bovenste rek) of was het met de hand af in warm water met zachte zeep. Spoel grondig. Steriliseer het artikel NIET met stoom, kook het niet en gebruik geen magnetron om het schoon te maken. Gebruik geen schuurspoons om de kom/het bord schoon te maken. Houd deze informatie bij. Toepasselijke norm: EN14372

☞ *Scodella/piatto senza posate – non adatto al microonde:* SCODELLA/TAZZA: Lavabile in lavastoviglie, ma **NON** adatto per l'uso in forno a microonde. ISTRUZIONI PER L'USO: Mescolare il cibo caldo dai lati esterni verso il centro e controllare sempre la temperatura prima della somministrazione. In presenza di coperchio, prestare attenzione alla rimozione in quanto il vapore fuoriesce e può causare lesioni. **Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino: AVVERTENZA:** Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo il bambino. Prima di ogni utilizzo, controllare il prodotto. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. Non utilizzare direttamente con il microonde, o al calore. Non lasciare camminare o correre il bambino con la scodella/il piatto. Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza durante l'utilizzo di questo prodotto o di altri prodotti per l'infanzia. Questo non è un giocattolo. PULIZIA: Per garantire l'igiene: Lavare prima del primo utilizzo. Lavabile in lavastoviglie (solo lavastoviglie superiori) o a mano in acqua tiepida con detersivo delicato. Sciacquare accuratamente. Non sterilizzare a vapore, far bollire o utilizzare il microonde per pulire. Non utilizzare una spugna abrasiva per pulire la scodella/il piatto. Conservare queste informazioni. Norma applicabile: EN14372.

☞ *Cuenco/plato, sin cubiertos – no apto para microondas:* CUENCO/PLATO: Apto para lavavajillas pero NO para microondas. INSTRUCCIONES DE USO: Remueva la comida caliente de los lados exteriores hacia el centro y compruebe siempre la temperatura antes de la ingesta. Si hay tapa, retírela con cuidado ya que el vapor que se escapa puede provocar lesiones. **Para la seguridad de su bebé: ADVERTENCIA:** Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto. Comparar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento. Inspeccione el producto antes de cada uso. Deséchelo en los primeros signos de daño o rotura. No lo deje expuesto a la luz directa del sol o al calor. No deje que el niño ande o corra con el cuenco/plato. Nunca deje al niño solo mientras usa este producto o cualquier otro producto infantil. Esto no es un juguete. LIMPIEZA: Para asegurar una higiene adecuada, lavar antes del primer uso. Apto para lavavajillas (solo en el cesto superior) o lavar a mano con agua caliente y

jabón suave. Aclare minuciosamente. **NO** lo esterilice con vapor, no lo laviere, ni lo caliente en cuencos/plato para limpiarlo. No utilice estropajo para limpiar el microondas. Guarde esta información. Norma válida: EN14372.

☞ *Bowlplate, no cutlery – not microwaveable:* BOWL/PLATE: Dishwasher safe but **NOT** microwaveable. INSTRUCTIONS FOR USE: Stir hot food from the outer sides to the centre and always test temperature before feeding. If there is a lid, use caution when removing it as steam will be escaping and may cause injury. **For your child's safety and health: WARNING:** Always use this product with adult supervision. Always check food temperature before feeding. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Do not leave in direct sunlight or heat. Do not let child walk or run with bowl/plate. Never leave a child unattended while using this or any other infant product. This is not a toy. CLEANING: To ensure hygiene: Wash before initial use. Dishwasher safe (top rack only) or hand wash in warm water with a mild soap. Rinse thoroughly. DO NOT steam sterilize, boil or use microwave for cleaning purposes. Don't use a scourer to clean the bowl/plate. Keep this information. Valid norm: EN14372.

☞ *Kulho/autanen, ei aterimia – ei mikroaaltouunin kestävä:* KULHO/AUTANEN: Konepesun kestävä mutta EI mikroaaltouunin kestävä. KÄYTTÖOHJEET: Sekoita lämpimää ruokaa ulkupuolelta keskeltä ja testaa lämpönsä aina ennen syöttämistä. Jos tuntuu kuumalta, on aina varovainen sillä irotttaessasi, sillä höyryä vapautuu ja seurauksena voi olla kuuloaantuminen. **Lapsesi turvallisuuden tähden: VÄRITUS:** Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa. Tarkista aina ruoan lämpötilä ennen syöttämistä. Tästä tuotteesta ei ole tarkoitusta käyttökertaa. Hävitä tuote heti, mikäli huomaa sinä merkkejä vaurioita tai huonokuntoisuudesta. Älä jätä suoraan aurinkovoimaa tai lämpöä. Älä anna lapsen kävellä tai juosta kulho/autanen kanssa. Älä koskaan jätä lasta vammautta tätä tai mitä tahansa muuta pikkulaisen tuotetta käytettäessä. Tämä ei ole lelu. PUHDISTUS: Hygienian varmistamiseksi: Pese ennen ensimmäistä käyttökertaa. Konepesun kestävä (vain yläkori) tai käsinspesu lämpimässä vedessä miellä sapuilla. Huuho perusteellisesti. ÄLÄ HÖYRYTTELÖ, keitä tai käytä mikroaaltouunissa puhdistustarkoituksiin. Älä käytä hankausainetta kulho/autanen puhdistamiseen. Säilytä nämä tiedot. Voimassa oleva standardi: EN 14372.

☞ *Skål/Tallerken, uden bestik – ikke egnet til mikrobølgeovne:* SKÅL/TALLERKEN: Tåler opvaskemaskine, men IKKE mikrobølgeovne. BRUGSANVISNING: Rør varm mad fra ydersiden mod midten og kontroller temperaturen før madning. Hvis der er et låg, skal du være forsigtig, når du fjerner det, da damp kan frigives og forårsage skader. **For dit barns sikkerhed og sundhed: ADVARSEL:** Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen. Kontrollér altid fødevarerens temperatur før madning. Når du fjerner låget, skal du være forsigtig, da damp kan frigives og forårsage skader. **ADVARSEL:** Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen. Kontrollér altid fødevarerens temperatur før madning. Når du fjerner låget, skal du være forsigtig, da damp kan frigives og forårsage skader. **ADVARSEL:** Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen. Kontrollér altid fødevarerens temperatur før madning. Når du fjerner låget, skal du være forsigtig, da damp kan frigives og forårsage skader.

